

CANADA SIKH TIMES

7 - 13 September 2024

ਕੈਨੇਡਾ ਸਿੱਖ ਟਾਈਮਜ਼

Volume 2 Issue 36

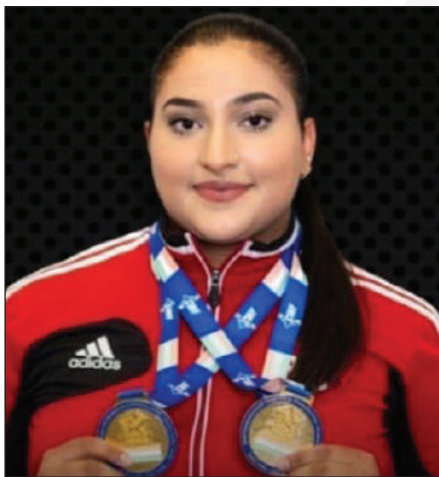
● RELIGION

● CULTURE

● HERITAGE

● BUSINESS

ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ 16 ਸਾਲਾ ਪੰਜਾਬਣ ਭਾਰ ਤੋਲਕ (Weightlifter) ਨੇ ਜਿੱਤੇ 3 ਸੋਨ ਤਗਮੇ



ਈਕਾਡੋਰ ਦੇ ਸਮੁੰਦਰੀ ਬੀਚਾਂ ਵਜੋਂ ਜਾਣੇ ਜਾਂਦੇ ਸ਼ਹਿਰ ਗੁਆਕੁਏਲ ਵਿਖੇ ਹੋਈ ਪੈਨ-ਅਮਰੀਕਨ ਯੂਥ ਚੈਂਪੀਅਨਸ਼ਿਪ 2024 ਅੰਡਰ 17 ਲੜਕੀਆਂ ਦੇ ਵੇਟਲਿਫਟਿੰਗ ਮੁਕਾਬਲਿਆਂ 'ਚ 16 ਸਾਲਾ ਪੰਜਾਬਣ ਭਾਰ ਤੋਲਕ ਐਂਜਲ ਕੌਰ ਬਿਲਨ ਨੇ ਵਧੀਆ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਕਰਦੇ ਹੋਏ 3 ਸੋਨੇ ਦੇ ਤਗਮੇ ਜਿੱਤੇ ਹਨ। ਐਂਜਲ ਨੇ ਇਹ ਸੋਨੇ ਤਗਮੇ

94 ਸਨੈਚ ਕੰਪੋਨੈਂਟ ਅਤੇ ਕਲੀਨ ਤੇ ਜਰਕਟ 126 ਕਿਲੋਗ੍ਰਾਮ ਭਾਰ ਚੁੱਕ ਕੇ ਜਿੱਤੇ ਹਨ। ਇਸ ਪੈਨ ਅਮਰੀਕਨ ਯੂਥ ਚੈਂਪੀਅਨਸ਼ਿਪ ਵਿਚ ਕੈਨੇਡਾ, ਅਮਰੀਕਾ, ਮੈਕਸੀਕੋ, ਕਿਊਬਾ, ਗੁਆਟੇਮਾਲਾ, ਬ੍ਰਾਜ਼ੀਲ, ਅਰਜਨਟਾਈਨਾ, ਚਿੱਲੀ, ਵੈਨਜ਼ੂਏਲਾ, ਕੋਲੰਬੀਆ, ਗਿਆਨਾ, ਈਕਾਡੋਰ ਤੇ ਪੀਰੂ ਸਮੇਤ 14 ਦੇਸ਼ਾਂ ਦੇ ਖਿਡਾਰੀਆਂ ਨੇ ਹਿੱਸਾ ਲਿਆ। ਰੁਸਤਮ ਰੈਸਲਿੰਗ ਕਲੱਬ ਦੇ ਸੰਸਥਾਪਕ ਤੇ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਸ਼ਹੀਦ ਭਗਤ ਸਿੰਘ ਨਗਰ ਦੇ ਬੰਗਾ ਨੇੜਲੇ ਪਿੰਡ ਰਾਏਪੁਰ ਡੱਬਾ ਦੇ ਪਹਿਲਵਾਨ ਹਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਬਿਲਨ ਦੀ ਹੋਣਹਾਰ ਧੀ ਐਂਜਲ ਕੌਰ ਬਿਲਨ ਨੇ 6 ਸਾਲ ਦੀ ਉਮਰ 'ਚ ਵੇਟ ਲਿਫਟਿੰਗ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ ਸੀ ਤੇ ਅੱਜ ਐਂਜਲ ਕੌਰ ਬਿਲਨ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਖੇਡਾਂ ਦੇ ਅਖਾੜੇ ਵਿੱਚ, ਖਾਸ ਤੌਰ 'ਤੇ ਵੇਟਲਿਫਟਿੰਗ ਵਿੱਚ ਤਾਕਤ ਅਤੇ ਦ੍ਰਿੜਤਾ ਦੇ ਪ੍ਰਤੀਕ ਵਜੋਂ ਸਥਾਪਿਤ ਮੰਨੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਸਮੁੱਚੇ ਸਿੱਖ ਭਾਈਚਾਰੇ ਨੂੰ ਧੀ ਐਂਜਲ 'ਤੇ ਬਹੁਤ ਮਾਣ ਹੈ।

Harvinder Singh wins India's first-ever Para Archery Gold

Three years after winning India's first Paralympic archery medal, Harvinder Singh made more history by earning the country's first gold in the sport. After the scoreboard showed that he won the final of the men's individual recurve open competition, he took a deep breath and let the victory sink in. Singh won the gold medal match against Poland's Lukasz Cizek in straight sets, shooting the centre of the target four times in the process. The crowd at the Invalides clapped after every arrow the Indian athlete shot. Singh took up archery just after watching the London 2012 Olympic Games on TV. But he also faced hardships along the way. He competed at the Asian Para Games in 2018, just after his mother had passed away. The 33-year-old athlete said he felt his mother's presence when he was competing at the Paralympic Games in Paris.



ਭਗਤ ਪੂਰਨ ਸਿੰਘ ਦੀਆਂ ਰਾਹਾਂ 'ਤੇ ਚੱਲਦੇ ਡਾ. ਨੌਰੰਗ ਸਿੰਘ ਪਹੁੰਚ ਰਹੇ ਨੇ ਸਰੀ

ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਲੁਧਿਆਣਾ ਦੇ ਪਿੰਡ ਸਰਾਭਾ ਨਜ਼ਦੀਕ ਬਣੇ ਗੁਰੂ ਅਮਰਦਾਸ ਅਪਾਹਜ ਆਸ਼ਰਮ (ਰਜਿ. ਚੈਰੀਟੇਬਲ) ਦੇ ਸੇਵਾਦਾਰ ਡਾ. ਨੌਰੰਗ ਸਿੰਘ ਮਾਂਗਟ ਸੰਗਤਾਂ ਨਾਲ ਆਸ਼ਰਮ ਬਾਰੇ ਵਿਚਾਰ ਸਾਂਝੇ ਕਰਨ ਲਈ 13 ਤੋਂ 16 ਸਤੰਬਰ ਤੱਕ ਸਰੀ ਵਿਖੇ ਪਹੁੰਚ ਰਹੇ ਹਨ। ਇਸ ਦੌਰਾਨ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਸਰੀ 'ਚ 132 ਸਟਰੀਟ 'ਤੇ ਬਣੇ ਸਿੰਘ ਸਭਾ ਗੁਰਦੁਵਾਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਮਿਲਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।



ਸਾਬਕਾ ਪ੍ਰੋਫੈਸਰ ਤੇ ਸਾਇੰਸਦਾਨ ਡਾ. ਨੌਰੰਗ ਸਿੰਘ ਨੇ ਪਹਿਲੇ ਚਾਰ ਸਾਲ ਸਾਇਕਲ 'ਤੇ ਫਿਰਕੇ ਲੁਧਿਆਣਾ ਸ਼ਹਿਰ 'ਚ ਸੜਕਾਂ ਕੰਢੇ ਅਤੇ ਗਰੀਬ ਮਜ਼ਦੂਰ ਕਲੋਨੀਆਂ 'ਚ ਪਏ ਬਿਮਾਰੀਆਂ ਨਾਲ ਪੀੜਤ ਸੈਂਕੜੇ ਹੀ ਲਾਵਾਰਸਾਂ, ਅਪਾਹਜਾਂ ਤੇ ਗਰੀਬਾਂ ਦਾ ਮੁਫਤ ਇਲਾਜ

ਕਰਵਾਇਆ। ਫਿਰ ਅਜਿਹੇ ਬੇਸਹਾਰਿਆਂ ਦੇ ਰਹਿਣ ਅਤੇ ਸੇਵਾ-ਸੰਭਾਲ ਵਾਸਤੇ ਸੰਗਤਾਂ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗ ਨਾਲ ਗੁਰੂ ਅਮਰਦਾਸ ਅਪਾਹਜ ਆਸ਼ਰਮ ਦੀ ਬਿਲਡਿੰਗ ਤਿਆਰ ਕਰਵਾਈ। ਡਾ. ਨੌਰੰਗ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਹੁਣ ਇਸ ਆਸ਼ਰਮ ਵਿੱਚ 200 ਦੇ ਕਰੀਬ ਲਾਵਾਰਸ, ਅਪਾਹਜ, ਨੇਤਰਹੀਣ ਅਤੇ 225

ਦੇ ਕਰੀਬ ਦਿਮਾਗੀ ਬਿਮਾਰੀ ਨਾਲ ਪੀੜਤ ਮਰੀਜ਼ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਇਹਨਾਂ ਸਾਰੇ ਲੋੜਵੰਦਾਂ ਨੂੰ ਮੰਜਾ-ਬਿਸਤਰਾ, ਮੈਡੀਕਲ ਸਹਾਇਤਾ, ਗੁਰੂ ਦਾ ਲੰਗਰ, ਕੱਪੜੇ ਆਦਿ ਹਰ ਵਸਤੂ ਮੁਫਤ ਮਿਲਦੀ ਹੈ। ਕੋਈ ਵੀ ਫੀਸ ਜਾਂ ਖਰਚਾ ਨਹੀਂ ਲਿਆ ਜਾਂਦਾ। ਆਸ਼ਰਮ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਸੰਗਤਾਂ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗ ਨਾਲ ਹੀ ਚੱਲਦਾ ਹੈ।

DESH VIDESH

Montreal's Sikh Art Gallery: A Triumph of Multiculturalism and Heritage

Dr. Devinder Pal Singh and Dr. Bhai Harbans Lal

The Sikh Art Gallery in Montreal, housed within the Montreal Museum of Fine Arts, has attracted over 200,000 visitors since its opening in 2022, becoming the most visited Sikh gallery outside India. Supported by the Sikh Foundation International and the Chadha Family Foundation, the gallery showcases historical and contemporary Sikh art, promoting cultural exchange and education. Celebrated for fostering Canadian multiculturalism, the gallery contributes to the post-pandemic revival of the museum and Montreal's vibrant cultural landscape.

The Sikh Art Gallery in Montreal, part of the Montreal Museum of Fine Arts (MMFA), has become a cultural hub since its opening in 2022, attracting over 200,000 visitors by September 2024. Established with support from the Sikh Foundation International (USA) and the Chadha Family Foundation (Canada), it has become the most visited Sikh gallery outside of India, with 208,289 visitors in 2023 alone. This success has positioned the gallery as a significant milestone in promoting Canadian multiculturalism, celebrated even by Prime Minister Justin Trudeau for contributing to intercultural understanding.

Housed within the MMFA's "Arts of One World" wing, the gallery showcases a vast collection of Sikh art, including Maharajas of the Sikh Empire, Phulkari shawls, rare Nanakshahi coins, and British Raj-era publications. With contributions from notable Sikh philanthropists, the gallery emphasizes historical and contemporary Sikh art, symbolizing the global Sikh community's cultural wealth and values.

The gallery is pivotal in Montreal's post-pandemic cultural revival, serving as a platform for education, inclusion, and cultural dialogue. The MMFA itself, one of Canada's largest and oldest museums, has recovered from the pandemic's impact, with over 700,000 visitors in 2023, partially driven by the gallery's popularity. The museum's broader commitment to diversity is reflected in its Arts of One World wing, which emphasizes the interconnectedness of global cultures.

The Sikh Art Gallery's significance extends beyond its artworks. It fosters cultural exchange, offering more comprehensive public insights into Sikh heritage and encouraging mutual respect. For the Sikh diaspora in Canada, the gallery symbolizes pride and cultural preservation, providing a space where their rich history and traditions are acknowledged within a prestigious institution.

The gallery is poised for growth, continuing to build on its success. With ongoing support from the Sikh community and its allies, it will further contribute to the cultural fabric of Montreal, remaining a beacon of Sikh culture and multicultural dialogue in Canada and beyond.

Dr. Devinder Pal Singh, Ph.D.
Director Center for Understanding Sikhism,
Canada



Dr. Bhai Harbans Lal, Ph.D., D. Litt (Hons)
President of the Academy of Guru Granth
Studies, Dallas, Texas



ਸੰਖੇਪ ਬਿਉਰਾ

ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ

ਮੰਗਲਾਚਾਰ

ਸ਼ਾਇਨਾਮੁਕਰਤਾਪੁਰਖੁਨਿਰਭਉਨਿਰਵੈਰੁ
ਅਕਾਲਮੂਰਤਿਅਜੂਨੀਸੈਭੰਗੁਰਪ੍ਰਸਾਦਿ॥

॥ ਸਤੁ ॥ - ਬਾਣੀ ਦਾ ਸਿਰਲੇਖ ਹੈ।

ਅਧਿਕਾਰਸ਼ੁਰਗੀਰਸਰੁ ॥
ਹੰਤੀਸਰੁਨਾਨਕਹੰਤੀਸਰੁ ॥੧॥ - ਸਲੋਕ ਹੈ।

ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ 'ਜਪੁ' ਬਾਣੀ ਦੀਆਂ ੩੮ ਪਉੜੀਆਂ ਹਨ।
ਸਮਾਪਤੀ 'ਤੇ ਫਿਰ ਇੱਕ ਸਲੋਕ...

ਪਵਨਗੁਰੁਪਾਣੀਪਿਤਾਮਾਤਾਧਰਤਿਮਹਤੁ ॥...
ਨਾਨਕਤੇਮੁਖਉਸਲੇਕੇਤੀਛੁਟੀਨਾਨਿ ॥੧॥੧॥

- ਪੋਥੀ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਸੰਪਾਦਨਾ (ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ): ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਸਾਹਿਬ ਜੀ
- ਲਿਖਾਰੀ: ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਜੀ
- ਪਹਿਲਾ ਪ੍ਰਕਾਸ਼: ੦੧ ਸਤੰਬਰ ੧੬੦੪ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ
- ਪਹਿਲੇ ਪ੍ਰਚਾਰਕ: ਬਾਬਾ ਬੁੱਢਾ ਜੀ
- ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਸੰਪੂਰਨਤਾ: ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ
- ਲਿਖਾਰੀ: ਭਾਈ ਮਨੀ ਸਿੰਘ ਜੀ
- ਕੁੱਲ ਸ਼ਬਦ: ੫,੮੯੪
- ਕੁੱਲ ਪੰਨੇ: ੧੪੨੯ (ਰਾਗਮਾਲਾ ਗੁਰਬਾਣੀ ਨਹੀਂ, ਇਸ ਲਈ ੧੪੩੦ ਨਹੀਂ)
- ਨਿਤਨੇਮ ਦੀ ਬਾਣੀਆਂ (ਪੰਨੇ ੧ ਤੋਂ ੧੩): ਜਪੁ, ਸੋਦਰ, ਸੋ ਪੁਰਖੁ, ਸੋਹਿਲਾ
- ਪੂਰੇ ਗ੍ਰੰਥ ਵਿੱਚ ਕਿਤੇ ਵੀ ਅੱਧਕ ਅਤੇ ਪੈਰਾਂ 'ਚ ਬਿੰਦੀ ਦਾ ਪ੍ਰਯੋਗ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿੱਚ ਕੁੱਲ ਪੁਨਾਂ: ੯

- ਵਾਰ ਮਾਝ ਕੀ ਸਲੋਕ ਮ:੧ - ਮਲਕ ਮੁਰੀਦ ਚੰਦ੍ਰਕਾ ਸੋਹੀਆ ਕੀ ਪੁਨਿ
- ਗਉੜੀ ਕੀ ਵਾਰ ਮ:੩ - ਰਾਇ ਕਮਾਲ ਦੀ ਮੋਜਦੀ ਕੀ ਪੁਨਿ
- ਵਾਰ ਆਸਾ ਮ:੧ - ਟੁੱਡੇ ਅਸਰਾਜੇ ਕੀ ਪੁਨਿ
- ਗੁਜਰੀ ਕੀ ਵਾਰ ਮ:੩ - ਸਿਕੰਦਰ ਬਿਰਾਹਮ ਕੀ ਪੁਨਿ
- ਵਡਹੰਸ ਦੀ ਵਾਰ ਮ:੪ - ਲਲਾ ਬਹਿਲੀਮਾ ਕੀ ਪੁਨਿ
- ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰ ਮ:੩ - ਜੋਧੇ ਵੀਰੇ ਪੁਰਬਾਣੀ ਕੀ ਪੁਨਿ
- ਸਾਰੰਗ ਕੀ ਵਾਰ ਮ:੪ - ਰਾਇ ਮਹਮੇ ਹਸਨੇ ਕੀ ਪੁਨਿ
- ਵਾਰ ਮਲਾਰ ਮ:੧ - ਰਾਏ ਕੇਲਾਸ ਤਬਾ ਮਾਲ ਦੇਉ ਕੀ ਪੁਨਿ
- ਕਾਨੜੇ ਕੀ ਵਾਰ ਮ:੪ - ਮੂਸੇ ਕੀ ਵਾਰ ਕੀ ਪੁਨਿ

ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿੱਚ ਕੁੱਲ ਵਾਰਾਂ: ੨੨

ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ - ੩ ਵਾਰਾਂ
ਗੁਰੂ ਅਮਰਦਾਸ ਸਾਹਿਬ - ੪ ਵਾਰਾਂ
ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਸਾਹਿਬ - ੮ ਵਾਰਾਂ
ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਸਾਹਿਬ - ੬ ਵਾਰਾਂ
ਭਾਈ ਸਤਾ ਬਲਵੰਤ - ੧ ਵਾਰ

੧੫ ਭਗਤ
ਭਗਤ ਕਬੀਰ
ਭਗਤ ਰਵਿਦਾਸ
ਭਗਤ ਨਾਮਦੇਵ
ਸੋਖ ਫਰੀਦ
ਭਗਤ ਪੰਨਾ
ਭਗਤ ਬੇਣੀ
ਭਗਤ ਭੀਖਨ
ਭਗਤ ਸਧਨਾ
ਭਗਤ ਪੀਪਾ
ਭਗਤ ਤ੍ਰਿਲੋਚਨ
ਭਗਤ ਰਾਮਾਨੰਦ
ਭਗਤ ਜੇਦੇਵ
ਭਗਤ ਪਰਮਾਨੰਦ
ਭਗਤ ਸੁਰਦਾਸ
ਭਗਤ ਸੈਣ

੧੧ ਭਟ
ਭਟ ਕਲਸਹਾਰ
ਭਟ ਜਾਲਪ
ਭਟ ਕੀਰਤ
ਭਟ ਭਿਖਾ
ਭਟ ਸਲੂ
ਭਟ ਭਲੂ
ਭਟ ਨਲੂ
ਭਟ ਗਯੰਦ
ਭਟ ਮਥਰਾ
ਭਟ ਬਲੂ
ਭਟ ਹਰਿਬੰਸ

੩ ਸਿੱਖ
ਬਾਬਾ ਸੁੰਦਰ
ਭਾਈ ਸਤਾ
ਭਾਈ ਬਲਵੰਤ

੩੧ ਰਾਗ
ਸਿਰੀਰਾਗੁ
ਮਾਝ
ਗਉੜੀ
ਆਸਾ
ਗੁਜਰੀ
ਦੇਵਗੰਧਾਰੀ
ਬਿਹਾਗੜਾ
ਵਡਹੰਸੁ
ਸੋਰਠੀ
ਪਨਾਸਰੀ
ਜੋਤਸਰੀ
ਟੋਡੀ
ਬੈਰਾਣੀ
ਤਿਲੰਗ
ਸੂਹੀ
ਬਿਲਾਵਲੁ
ਗੋਂਡ
ਰਾਮਕਲੀ
ਨਟ ਨਰਾਇਨ
ਮਾਲੀ ਗਉੜਾ

ਮਾਰੂ
ਤੁਪਾਰੀ
ਕੇਦਾਰਾ
ਭੈਰਉ
ਬਸੰਤ
ਸਾਗਰ
ਮਲਾਰ
ਕਾਨੜਾ
ਕਲਿਆਨ
ਪੁਭਾਤੀ
ਜੈਜਾਵੰਤੀ

ਆਓ, ਸਿਰਫ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿੱਚ ਦਰਜ ਗੁਰਬਾਣੀ 'ੴ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਮੁੰਦਾਵਣੀ' ਤੱਕ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹਨ, ਸਮਝਣ ਤੇ ਜੀਵਨ 'ਚ ਵਾਲਣ ਦੀ ਸਫਲ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰੀਏ।
ਰਾਗਮਾਲਾ ਸਮੇਤ ਹੋਰ ਕੋਚੀਆਂ ਰਚਨਾਵਾਂ ਅਤੇ ਬਚਿਤ੍ਰ ਨਾਟਕ ਗ੍ਰੰਥ (ਅਖੌਤੀ ਦਸਮ ਗ੍ਰੰਥ), ਸਰਬਲੋਹ ਗ੍ਰੰਥ, ਉਗਰਦੰਤੀ, ਅਤੇ ਹੋਰ ਕਈ ਕੁਝ ਕੁਝ ਗ੍ਰੰਥ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੇ ਨਾਮ ਨਾਲ ਜੋੜਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਤੋਂ ਛੁਟਕਾਰਾ ਪਾਈਏ, ਤੇ ਸਿਰਫ ਗੁਰਬਾਣੀ ਨਾਲ ਜੁੜੀਏ।

www.KhalsaNews.org
@KhalsaNews.Khalsa 01 Sept 2024

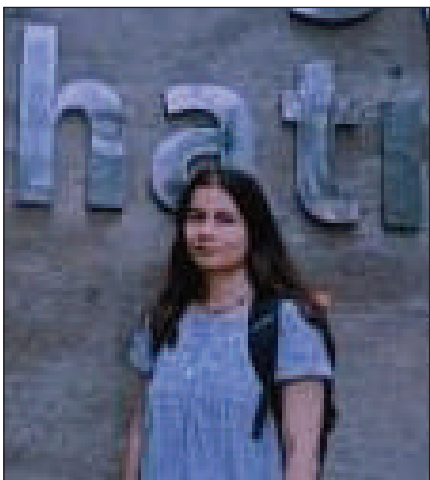
HERITAGE

Canadian Hindus, Sikhs send notice to KFC over halal meat



Facing backlash from Hindu and Sikh communities, KFC's decision to serve only halal-certified chicken across most Ontario locations has sparked controversy. These groups argue that the move is exclusionary, clashing with their religious beliefs and the principles of inclusiveness. Hindu Forum Canada has formally requested KFC to reconsider, citing concerns over religious freedom and workplace discrimination. Critics believe that offering both halal and non-halal options would better serve the diverse Canadian population, ensuring that all dietary preferences are respected.

Daughter of small shop owner in a Punjab makes it to IIT-Guwahati



In 2023, Khushi enrolled in a local college after clearing her Class 12 board examination from a government school in a village in Punjab's Bathinda with flying marks. Khushi, whose father repairs mobile phones at a small shop in the

Bhucho Kalan village, dreamt of studying engineering at elite institutions after watching the web series Kota Factory. Despite being a sharp student, she buried her dream due to a lack of resources. One day, on her way to college, she got the message that she had cleared the Super 100 programme run by Guru Gobind Singh Refinery in Bathinda to identify 100 underprivileged students and provide them coaching for the entrance exams to elite institutions. She is now a student of Civil Engineering at the Indian Institute of Technology (IIT), Guwahati.

ਬੈਂਕ ਆਫ ਕੈਨੇਡਾ ਨੇ ਵਿਆਜ ਦਰਾਂ ਘਟਾਈਆਂ



ਅੱਜ ਬੈਂਕ ਆਫ ਕੈਨੇਡਾ ਨੇ ਮੁੱਖ ਵਿਆਜ ਦਰਾਂ 'ਚ ਫਿਰ ਕਟੌਤੀ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਅੱਗੇ ਹੋਰ ਕਟੌਤੀਆਂ ਦਾ ਸੰਕੇਤ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਬੈਂਕ ਆਫ ਕੈਨੇਡਾ ਨੇ ਬੁੱਧਵਾਰ ਨੂੰ ਲਗਾਤਾਰ ਤੀਜੀ ਵਾਰ ਵਿਆਜ ਦਰਾਂ ਵਿੱਚ ਕਟੌਤੀ ਕੀਤੀ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਇਸਦੀ ਹੁਣ ਵਿਆਜ ਦਰ 4.25 ਫੀਸਦੀ ਹੋ ਗਈ। ਆਰਥਿਕਤਾ ਵਿੱਚ ਚੱਲ ਰਹੀ ਨਰਮੀ ਅਤੇ ਮਹਿੰਗਾਈ ਨੂੰ ਘੱਟ ਕਰਨ ਦੇ ਮੱਦੇਨਜ਼ਰ, ਪੂਰਵ ਅਨੁਮਾਨਕਾਰਾਂ ਦੁਆਰਾ ਤਿਆਰੀ ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਅੰਕ ਦਰ ਵਿੱਚ ਕਟੌਤੀ ਦੀ ਵਿਆਪਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਉਮੀਦ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਆਪਣੀ ਲਿਖਤੀ ਬਿਆਨ ਵਿੱਚ, ਗਵਰਨਰ ਟਿਫ ਮੈਕਲੇਮ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਬੈਂਕ ਆਫ ਕੈਨੇਡਾ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਹੁਣ ਵਧੀਆ ਆਰਥਿਕਤਾ ਨੂੰ ਦਰਸਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਹੁਣ ਬੈਂਕ ਆਫ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਅਗਲੀ ਬੈਠਕ 23 ਅਕਤੂਬਰ ਨੂੰ ਹੋਵੇਗੀ।

◆◆ ਰੋਸ਼ੁ ਨ ਕੀਜੈ ਉਤਰੁ ਦੀਜੈ ◆◆

- ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਵਿੱਚ ਦਰਜ ਜਪੁ ਬਾਣੀ ਕਿਸ ਰਾਗ ਵਿੱਚ ਹੈ?
 - ਆਸਾ ਰਾਗ
 - ਮਾਝ ਰਾਗ
 - ਗੁਜਰੀ ਰਾਗ
 - ਰਾਗੁ ਰਹਿਤ
- ਕਿਹੜੇ ਗੁਰਸਿੱਖ ਨੂੰ ਚਰਖੜੀਆਂ ਤੇ ਚੜ੍ਹਾ ਕੇ ਸ਼ਹੀਦ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ?
 - ਭਾਈ ਮਨੀ ਸਿੰਘ ਜੀ
 - ਸੁਬੇਗ ਸਿੰਘ ਜੀ
 - ਭਾਈ ਸ਼ਾਹਬਾਜ਼ ਸਿੰਘ ਜੀ
 - B ਅਤੇ C ਦੋਵੇਂ
- ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਵਿੱਚ ਸਿਰੀਰਾਗ ਕੀ ਵਾਰ ਕਿਸ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਰਚੀ ਹੈ?
 - ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਜੀ
 - ਗੁਰੂ ਅਮਰਦਾਸ ਸਾਹਿਬ ਜੀ
 - ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਸਾਹਿਬ ਜੀ
 - ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਸਾਹਿਬ ਜੀ
- ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਮੱਸੇ ਰੰਘੜ ਦਾ ਸਿਰ ਵੱਢਿਆ ਸੀ, ਉਹਨਾਂ ਸੂਰਬੀਰ ਸਿੰਘਾਂ ਦੇ ਨਾਮ ਦਸੋ?
 - ਭਾਈ ਸੁੱਖਾ ਸਿੰਘ ਜੀ
 - ਭਾਈ ਮਹਿਤਾਬ ਸਿੰਘ ਜੀ
 - ਭਾਈ ਬਚਿੱਤਰ ਸਿੰਘ ਜੀ
 - A ਅਤੇ b ਦੋਵੇਂ

(ਦੇਖੋ ਉਤਰ ਪੰਨਾ 4 'ਤੇ)

How Punjab's Farm Stays are Reshaping Tourism and Getting Global Accolades

Narinder Pal Singh



The World Tourism Network (WTN), a United States-based organisation with a network of over 25,000 members from small and medium enterprises in the tourism sector, recently chose 86-year-old Sukhchain Singh Gill from Punjab for the WTN Hero Award. Gill has also become the first recipient of this honour from India for his contribution to sustainable farm tourism. Gill is not the only one from Punjab who is contributing majorly to sustainable farm tourism. The concept, although comparatively newer, is gradually growing in the state. Here are a few in Punjab that have earned a name for themselves when it comes to sustainable farm tourism.

Octogenarian Gill is the founder of Hansali Organic Farm, an agriculture tourism venture in Punjab located on 13.5 acre of land in the Hansali village of Fatehgarh Sahib district – around 36 kilometre from Punjab and Haryana's joint capital Chandigarh.

The Hansali Organic Farm is one of the finalists for the UN Tourism affiliated Skai International awards for sustainable tourism, results of which will be declared in Turkey in October. Gill and his son Pavail are among a number of faces in Punjab who have added a new dimension to the farming sector in the state – offering tourists to stay in the middle of the agricultural fields and orchards in palatial buildings or havelis with state of the art amenities, local Punjabi cuisine along with other gastronomical delights cooked with fresh farm produce. The farm stays, in the process, are generating local employment and giving a push to the local handicrafts as well.

ਫਰੀ ਸਕੂਲ

8 ਫਰੀ ਸਕੂਲ ਸੰਗਤਾਂ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗ ਨਾਲ ਇਨ੍ਹਾਂ ਪਿੰਡਾਂ ਵਿੱਚ ਚੱਲ ਰਹੇ ਹਨ:

1. ਬੇਗੋਆਣਾ, ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਲੁਧਿਆਣਾ
2. ਪਿੰਡ ਗਿੰਦਰਪੁਰੀ, ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਜਲੰਧਰ
3. ਪਿੰਡ ਕੋਟਬਾਰਾ, ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਗੁਰਦਾਸਪੁਰ
4. ਪਿੰਡ ਕਾਮੀ ਕਲਾਂ, ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਪਟਿਆਲਾ
5. ਪਿੰਡ ਜਲਾਇਆਣਾ, ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਫਰੀਦਕੋਟ
6. ਪਿੰਡ ਧਾਂਦੀਆਂ, ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਪਟਿਆਲਾ
7. ਪਿੰਡ ਘੜਸਾਣਾ, ਰਾਜਸਥਾਨ
8. ਪਿੰਡ ਜੰਡਵਾਲੀ, ਰਾਜਸਥਾਨ

ਸਪਾਂਸਰ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਮਿਲਾਪ

ਸੰਗਤ ਸਿੱਖਾਂ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹਾਈ ਵਿੱਚ ਆਰਥਿਕ ਸਹਿਯੋਗ ਦੇ ਰਹੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸੀਨਰ ਸਿਰ੍ਹਿਫ਼ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਦੇਣ ਲਈ ਪੁੱਛਾ ਸਦਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਸਪਾਂਸਰ ਅਤੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਦਾ ਮਿਲ ਮਿਲਾਪ ਨਿਰਧਾਰਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਸਾਡਾ ਵਾਅਦਾ

ਆਪ ਜੀ ਦਾ ਦਿੱਤਾ ਹੋਇਆ ਇੱਕ ਇੱਕ ਪੈਸਾ ਲੋੜਵੰਦ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਦੀ ਪੜ੍ਹਾਈ ਵਿੱਚ ਸਹਿਯੋਗ ਲਈ ਵਰਤਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਪ੍ਰਾਪਤੀਆਂ

ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੇ ਐਗਰੀਕਲਚਰ ਪੌਰਬੋਰਨ ਦੀ ਸਹਿਯੋਗ ਨਾਲ ਸੀਨਰ ਵਿੱਚ ਨੀਯਤ ਕੰਮਾਂ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਸੁਪਨਿਆਂ ਨੂੰ ਸਾਕਾਰ ਕੀਤਾ।

BANK DETAILS

Bank Branch : Royal Bank of Canada
: Brampton-Castlemore & Mcvean Drive Branch
Account Name : IK EDUCATION
Transit # 00027
Account # 003 - 1014687
educatepunjabproject@gmail.com

EDUCATE PUNJAB PROJECT

Sponsor At Least One Child

ਪਤਾ: 48 ਬੇਗੋਆਣਾ, ਨੇੜੇ ਲੋਹਾਰਾ ਪੁਲ, ਲੁਧਿਆਣਾ, (ਪੰਜਾਬ), (141006)
ਫੋਨ: +1 647 745-1613, +1 431 338-6713
ਪੇਜਾ: +1 89681 99991, +1 89681 99993
info@educatepunjab.net

ਐਗਰੀਕਲਚਰ ਪੌਰਬੋਰਨ

ਸੰਪੂਰਨ ਮਾਨਵਤਾ ਲਈ- ਚੜ੍ਹਦੀਕਲਾ, ਹੁਨਰਮੰਦ ਅਤੇ ਸੰਤੁਸ਼ਟ ਸਮਾਜ ਦੀ ਵਿਦਿਅਕ, ਕੀਰਤਕ ਅਤੇ ਅਧਿਆਤਮਕ ਉੱਤਮਤਾ ਰਾਹੀਂ ਸਿਰਜਨਾ ਲਈ ਵਚਨਬੱਧ ਹੈ।

ਚੱਲ ਰਹੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ

- ★ ਸਕਾਲਰਸ਼ਿਪ ★ ਫਰੀ ਸਕੂਲ

ਮੁਫਤ ਸਕੂਲਾਂ ਦੀਆਂ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਤਾਵਾਂ

- ★ ਕੋਈ ਦਾਖਲਾ ਫੀਸ ਨਹੀਂ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਮਹੀਨਾਵਾਰ ਫੀਸ
- ★ ਮੁਫਤ ਕਿਤਾਬਾਂ, ਕਾਪੀਆਂ, ਫਰੀਡਮ, ਬੈਂਕ, ਸਟੇਸ਼ਨਰੀ ਆਦਿ
- ★ ਉੱਚ ਨਿਰਮਾਣੀ ਵਿਦਿਆ
- ★ ਚੰਗੀਆਂ ਕਦਮਾਂ ਕੀਤੀਆਂ
- ★ ਸੰਪੂਰਨ ਵਿਕਾਸ ਲਈ ਵਚਨਬੱਧ
- ★ ਆਧੁਨਿਕ ਤਕਨੀਕ ਨਾਲ ਪੜ੍ਹਾਈ
- ★ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਵਾਤਾਵਰਣ

ਜੈਸਮੀਨ ਰੌਰ

ਇੱਕ ਪੰਜਾਬੀ ਬੱਚੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਉਸ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਹੈ...

ਮੈਂ ਜੈਸਮੀਨ ਰੌਰ ਐਗਰੀਕਲਚਰ ਪੌਰਬੋਰਨ ਦੁਆਰਾ ਚਲਾਏ ਜਾ ਰਹੇ ਫਰੀ ਸਕੂਲ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਜੀ ਸਿੱਖੀ/ਇਤਿਹਾਸ ਅਤੇ ਸੁਰੱਖੀ ਵਾਲੇ ਪਾਠਸ਼ਾਲਾ ਦੀ ਵਿਦਿਆਰਥਣ ਹਾਂ। ਮੇਰੇ ਪਿਤਾ ਜੀ ਫੁੱਲਾਂ ਬਣਾਉਣ ਅਤੇ ਮਾਤਾ ਜੀ ਫੁੱਲਾਂ ਬਣਾਉਂਦੀ ਹਨ। ਮੈਂ ਤੇ ਮੇਰਾ ਨਿੱਕਾ ਭਰਾ ਅਤੇ ਦਾਦਾ-ਦਾਦੀ ਜੀ ਨਾਲ ਰਹਿ ਰਹੇ ਹਾਂ। ਮੇਰੇ ਦਾਦਾ ਜੀ ਇਹਾੜੀ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਦਾਦੀ ਜੀ ਕਈ ਸਿਮਾਰੀਆਂ ਨਾਲ ਪੀੜਤ ਹਨ। ਅਸੀਂ ਆਪਣੇ ਸਪਾਂਸਰਾਂ ਅਤੇ ਸਾਰੇ ਦਾਨੀ ਸੰਗਤਾਂ ਦਾ ਧੰਨਵਾਦ ਕਰਦੇ ਹਾਂ, ਜੋ ਮੇਰੀ ਅਤੇ ਮੇਰੇ ਚੰਗੇ ਦੀ ਸਕੂਲ ਫੀਸ ਭਰਨ ਵਿੱਚ ਸਹਿਯੋਗ ਦੇ ਰਹੇ ਹਨ। ਅਸੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਇੱਕ ਧੰਨਵਾਦ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਾਂ ਕਿਉਂਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗ ਨਾਲ ਸਾਡੇ ਲਈ ਸਿੱਖਿਆ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨਾ ਨਾ ਮੁਮਕਿਨ ਹੈ।

ਮੈਨੂੰ ਆਪਣੇ ਸਕੂਲ ਵਿੱਚ ਪੜ੍ਹਨਾ ਬਹੁਤ ਚੰਗਾ ਲਗਦਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਵਿਦਿਆ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਮੈਂ ਚੰਗੀ ਸਿੱਖਣ ਸਾਫ਼ ਦੀ ਸਿਖਦੀ ਹਾਂ। ਜਦੋਂ ਮੈਂ ਵੱਡੀ ਹੋ ਕੇ ਇੱਕ ਚੰਗੇ ਅਧਿਕਾਰੀ ਦੇ ਪਹਿਰਾਵੇ ਦੀ ਮਾਂ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵੱਡੇ ਨੌਕਰਵਾਂ ਬਣਿਆਂ ਨੂੰ ਸਪਾਂਸਰ ਕਰਾਂਗੀ। ਮੈਨੂੰ, ਮੇਰੇ ਨਿੱਕੇ ਭਰਾ ਅਤੇ ਮੇਰੇ ਸਾਥੀਆਂ ਨੂੰ ਸਪਾਂਸਰ ਕਰਨ ਲਈ ਧੰਨਵਾਦ।

ਆਖ਼ਿਰ ਵਿੱਚ ਜਿਹੇ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਹੀ ਲੋੜਵੰਦ ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਸਿੱਖਿਆ ਸਵਾਰੀਏ।

SIKH MATRIMONIALS

Sikh girl 31/5' / B.Tech /Canada PR/ Tech Advisor/ Parents Retd Govt official in Mohali SAS Nagar Contact +91 98157 75166

Gursikh Amritdhari girl 30/5'3" /Masters USA/ Software Developer/San Francisco/Package USD 125000/ Contact +91 7428742265

Required Canadian Born Sikh match for Gursikh girl 29/5'4" in Govt job at Ottwa. No cast bar, Boy should be Turbaned ND/NT. Contact +1613 330 6319.

Gursikh Boy ND/NT29/5'9"/BTech. Thapar Univ. /Masters Univ. Of Windsor, Canada /Working in Canada ,/ 100000 CAD /PR in progress/ Contact +91 8689080882(Mother), +1 519 992 0989(Iknoor Singh)

ਪੰਨਾ 3 'ਤੇ ਦਿੱਤੇ ਪ੍ਰਸ਼ਨਾਂ ਦੇ ਉੱਤਰ:

1. D

2. D

3. C

4. D

Chief Editor: Dr. Harjinder Singh Editor: Dr. Davinder Singh Designer: Pavit Singh

Advisory Board: Gujinder Singh (USA), Harpreet Kaur (Belgium), Harmohinder Singh (USA), Mamta Kaur (India), Taranpreet Singh (India), Harman Singh (Canada)